

promed 5040-SX2

Pflegegerät zur Maniküre und Pediküre

Jednotka péče o manikúru a pedikúru

Přístroje pro péči o ruce a péči o tělo

Strumento per manicure e pedicure

Aparato de manicura-pedicura

Manikúra a pedikúra

Urządzenie pielęgnacyjne do zabiegów manicure i pedicure



DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

5040-SX2

Pflegerät zur Maniküre und Pediküre
Jednotka péče o manikúru a pedikúru
Přístroje pro péči o ruce a péči o tělo
Strumento per manicure e pedicure
Aparato de manicura-pedicura
Manikúra a pedikúra
Urządzenie pielęgnacyjne do zabiegów manicure i pedicure



DE

CS

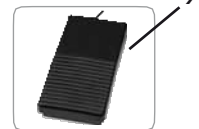
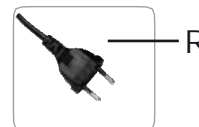
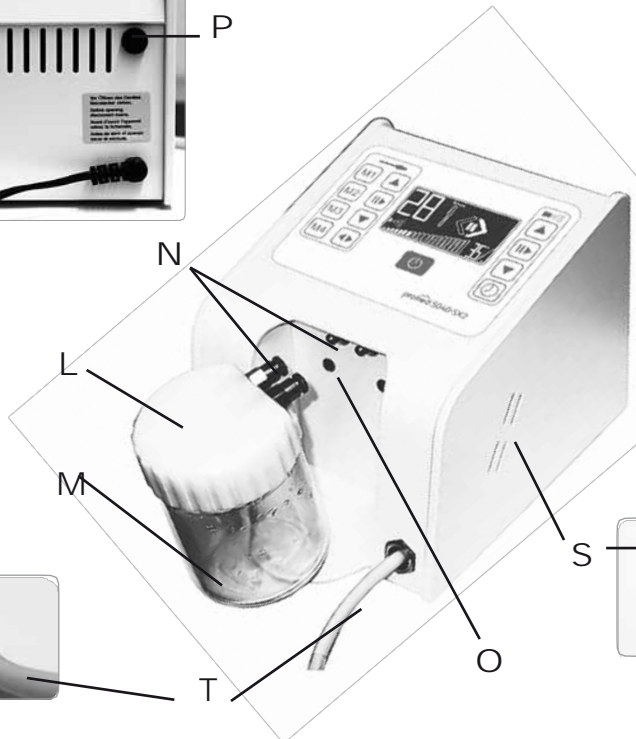
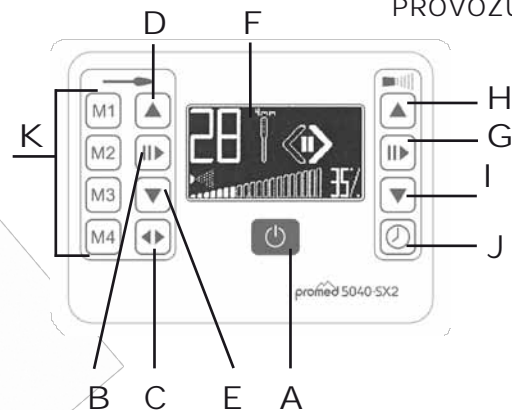
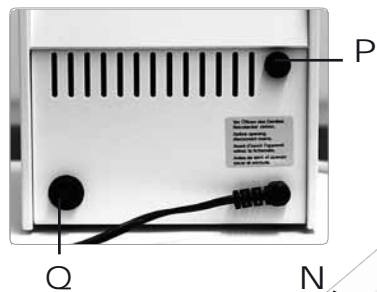
FR

IT

ES

PT

PL



DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

PŘED UVEDENÍM DO
PROVOZU

- A. Hlavní vypínač
- B. Start/Stop (funkce pauzy/pohotovostního režimu)
- C. Po směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček
- D. Zvýšení rychlosti
- E. Snížení rychlosti
- F. Zobrazit
- G. Pauza/pohotovostní režim pro funkci postřiku
- H. Zvětšení objemu postřiku
- I. Snížení objemu postřiku
- J. Indikátor provozních hodin
- K. Tlačítka paměti
- L. Těsnicí uzávěr postřikovací nádrže
- M. Postřikovací nádrž
- N. Spojky

O. Osvětlení postřikovací nádrže

P. Pojistka

PŘED UVEDENÍM DO

Q. Konektorová
zásuvka pro nožní
spínací pedál
(ON/OFF) nebo
kolébkový pedál

PROVOZU

R. Síťová zástrčka

S. Držák rukojeti

T. Sada hadic pro ruční nástavec

U. Ruční stříkací nástavec

V. Kolébkový spínač na rukojeti

W. Rychloupínací sklíčidlo

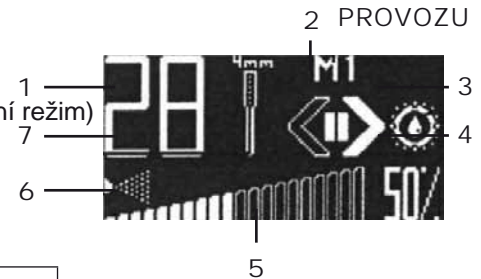
X. Nožní spínací pedál (ON/OFF) /
kolébkový pedál (obojí volitelné)

Indikátory na displeji

1. Rychlost
2. Indikátor paměti
3. Čištění čerpadla

Doporučení brusného produktu

4. Ukazatel otáčení a funkce
5. Intenzita postříku
6. Režim stříkání (zapnuto / pohotovostní režim)
7. Doporučení brusného produktu



	Rychlost	Doporučený průměr frézovací hlavy
	4 000 - 10 000 otáček za minutu	$\varnothing \geq 13$ mm
	11 000 - 15 000 otáček za minutu	$\varnothing \geq 10$ mm
	16 000 - 20 000 otáček za minutu	$\varnothing \geq 8$ mm
	21 000 - 25 000 otáček za minutu	$\varnothing \geq 6$ mm
	26 000 - 30 000 otáček za minutu	$\varnothing \geq 4$ mm
	0 otáček za minutu	$\varnothing \geq 2$ mm

Informační symboly

Nožní pedál je připojen

Motor násadce je zablokovaný nebo přetížený. Elektronická ochrana proti přetížení zastaví motoru a mikropumpy a zařízení se přepne do pohotovostního režimu.

Pokud dojde k problému na zařízení nebo k problémům s kontaktem na násadci, se na displeji zobrazí toto chybové hlášení.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

INFORMACE O ZAŘÍZENÍ /

PŘÍSLUŠENSTVÍ



Před prvním použitím spotřebiče si důkladně přečtěte návod k použití.

Děkujeme, že jste si vybrali Promed 5040-SX2 zařízení na manikúru / pedikúru. Tento přístroj mohou používat kvalifikovaní odborníci i soukromé osoby po přečtení tohoto návodu k použití. Tento přístroj je vhodný pro použití v oblasti manikúry, nehtového designu (nail art) a pedikúry (např. pro: odstraňování zhrublé kůže a mozolů, péči o kůžičku, péči o nehty, ošetření ztvrdlých nehtů atd), jakož i pro lékařskou a kosmetickou péči o nohy a nehty. Přístroj je rovněž vhodný pro použití v oblasti nehtových technik a nehtového designu, jakož i pro manipulaci se všemi materiály používanými v této oblasti, jako je gel a akryl.

My, výrobce, neneseme odpovědnost za jakékoli zranění nebo škody na osobách nebo majetku, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto pokynů.

Přejeme vám, abyste si s novým přístrojem Promed 5040-SX2 užili hodně radosti. V následujících kapitolách bychom vás rádi seznámili s jednotkou. Před prvním použitím jednotky si důkladně přečtěte návod k obsluze.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

Před prvním spuštěním přístroje zkontrolujte, zda byl dodán veškerý obsah, a to tak, že zkontrolujete, zda síťové napětí požadované pro přístroj (tuto informaci najdete na výrobním štítku) odpovídá místnímu napájení (provozní napětí 230 V AC připojené ke správně instalované zásuvce s napájecím napětím 230 V AC; provozní napětí 115 V AC připojené ke správně instalované zásuvce s napájecím napětím 115 V AC).

- Budte opatrní při umístění na úrovni země a ujistěte se, že aby větrací otvory na zadním panelu nebyly zakryté.

Také vzadu by měla být dostatečná vzdálenost, aby byla

umožněna dostatečná cirkulace vzduchu. Prostředí by mělo být suché

a

při normální teplotě (neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla nebo parních trysek).

- Přístroj Promed 5040-SX2 je vhodný s vhodným brusivem, které je ideální pro manikúru a pedikúra, zejména pro lékařskou / kosmetickou péči o nohy a nehty.
- Jednotka Promed 5040-SX2 využívá vysoce výkonný motor.

Elektronická regulace otáček slouží k plynulému nastavení otáček brusné hlavy. Jednotka se může otáčet ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček (přepínatelné).

- Držák brusné hlavy je schopen upevnit všechny komerční brusné hlavy se standardizovanou dentální hřídélí o velikosti 2,332 až 2,350 mm (0,091 - 0,093 palce). Používejte pouze vysoce kvalitní brusné hlavice se zaobleným koncem hřídele a maximální délkou hřídele 36 mm, aby byla zaručena co nejdelší životnost držáku brusných hlavice! Vždy dbejte na to, aby se brusná hlava při odkládání rukojeti nedostala do kontaktu s jinými předměty. Hrozí nebezpečí stlačení a asymetrie hřídele. Asymetrie brusné hlavy způsobuje poškození rukojeti!

- Bity s brusnou hlavou jsou k dostání u místního specializovaného prodejce nebo u **společnosti** Promed (www.vasemanikury.cz).

- Aby byl zajištěn hygienický provoz, je třeba mlecí hlavy po použití vydezinfikovat.

- Rukojeť lze dezinfikovat pouze pomocí dezinfekčních ubrousků.

Informace o vhodných dezinfekčních prostředcích a produktech získáte u společnosti Promed (např. pro abrazivní prostředky Promed PURE-ID (art. 330810) a pro dezinfekci utěrek Promed PURE-FD (art. 330815)).



Klávesnice:

Velmi snadné použití, všechny funkce se vybírají stisknutím odpovídajícího tlačítka na klávesnici.

LED displej: Velký, snadno čitelný displej poskytuje na první pohled všechny informace o rychlosti nebo výkonu.

Indikátor provozních hodin

Ukazatel provozních hodin umožňuje určit dobu provozu zařízení.

Doporučení brusného produktu:

Doporučení brusného produktu na přístroji udává, s jakými maximálními otáčkami se má pracovat pro daný průměr frézovací hlavy.

Rychlé sklíčidlo:

Rychloupínací sklíčidlo umožňuje jednoduchou, rychlou a plynulou výměnu brusných materiálů. Jakmile se brusné těleso začne otáčet, hřídel se automaticky zablokuje.

Čištění čerpadla:

Pokud byla práce prováděna po dobu delší než jedna hodina s vypnutou funkcí postřiku, přístroj automaticky aktivuje čištění čerpadla. Tento proces je zobrazen na displeji a obvykle trvá 2 až 3 sekundy.



Automatické čištění trysek:

Při zapnutí zařízení nejprve vyfoukne vzduch z trysky a poté odstraní nečistoty. Při vypínání zařízení běží stříkací čerpadla ještě několik sekund kolem trysky, aby vyčistila hadicový systém.

Ochrana proti přetížení ruční části motoru

Přístroj je vybaven ochranou proti přetížení ruční části. V případě zablokování nebo přetížení ruční části, motor a mikropumpa se na cca 5 sekund vypnou.

Bezúdržbový bezkartáčový vysoce výkonný mikromotor:

Kartáče v běžných motorech podléhají neustálému opotřebení, až se kontakt nakonec úplně přeruší, což si vyžádá opravy. Bezkartáčové motory jsou bezúdržbové a nabízejí také přibližně o 20 % lepší výkon než motory srovnatelné konstrukce. velikosti, které používají štětce.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL



Před prvním použitím věnujte pozornost následujícím pokynům:

Přístroj nikdy neumisťujte do přímého kontaktu s ohněm, plynem, kyslíkem nebo horkými předměty, jako jsou horké plotýnky.

Při provozu dodržujte následující pokyny:

A. Používané brusné hlavy:

- Standardizovaná velikost zubů: 2 ,332 - 2 ,350 mm (0,091 - 0,093 palce).
- Používejte pouze vycentrované brusné hlavy se zaobleným koncem hřídele.
- Použití rezivělých nebo ohnutých brusných hlav není povoleno.

B. Regulátor otáček používejte opatrně.

C. Před změnou směru otáčení přístroj vypněte.

D. Napájení spotřebiče: Napájení: 115 VAC nebo 230 VAC.

E. Před výměnou brusné hlavy přístroj vypněte.

F. Přijměte veškerá možná opatření, abyste zajistili, že jednotka nebude nespadat nebo se jinak nepoškodil.

G. Pokud se vyskytnou problémy s ručním nástavcem, vezměte přístroj do ruky. okamžitě nechat opravit.

H. Přístroj nemažte ani neumývejte.

I. Pouze pro vnitřní použití.

J. Při používání zařízení je nutný důkladný dohled. používat v blízkosti dětí.

K. Při nečinnosti vždy vložte násadec do držáku násadce.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

L. Před vypnutím se ujistěte, že je zařízení v pohotovostním režimu.



M. Před prováděním jakýchkoli čisticích prací musí být přístroj odpojen od elektrické sítě.



NEBEZPEČÍ!

- Neumisťujte přístroj do přímého kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Přístroj nikdy neumisťujte ani nepoužívejte v mokřém nebo vlhkém prostředí.
- Nedotýkejte se přístroje mokřými rukama.
- Přístroj provozujte pouze s uvedeným síťovým napětím.
- Přístroj není dovoleno používat ve venkovním prostředí.

POZOR!



- Dbejte na to, aby si se zařízením nehrály děti.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud se v jeho blízkosti nacházejí děti nebo nezkušené osoby.
- Přístroj používejte pouze pro aplikace popsané v této příručce.
- Používejte pouze nástavce a příslušenství od výrobce.
- Přístroj nikdy nepoužívejte po poškození elektrického kabelu, při pádu přístroje nebo při kontaktu s vodou.
- Tato jednotka není určena pro osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, smyslové nebo intelektuální schopnosti nebo nemají dostatečné zkušenosti a/nebo znalosti. To neplatí, pokud jsou tyto osoby



- pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržet pokyny k používání tohoto přístroje.
- Nikdy nenechávejte děti hrát si s obalovým materiálem, hrozí nebezpečí udušení.
 - Elektrický spotřebič není hračka. Děti si neuvědomují rizika, která mohou vzniknout při používání elektrických spotřebičů. Proto přístroj provozujte a skladujte mimo dosah dětí.
 - Aby se kryt neroztavil, neumísťujte ani nepoužívejte přístroj na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného plynového plamene.
 - Nikdy nedovolte, aby se přístroj dostal do kontaktu s vodou. K čištění jednotky používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla.
 - Přístroj nikdy nepřenášejte ani netahejte za napájecí kabel. K vytažení napájecího kabelu ze zásuvky použijte zástrčku. Netahejte za samotný napájecí kabel.
 - Netahejte napájecí kabel přes ostré hrany, nezaklínejte jej mezi předměty, nezavěšujte jej dolů ani jej nepokládejte či nezavěšujte nad horké předměty (např. horké plotýnky) nebo otevřený oheň. Napájecí kabel chraňte před žárem nebo olejem.
 - Prodlužovací šňůry používejte pouze tehdy, pokud jste se předem ujistili, že nejsou vadné nebo poškozené.
 - Pokud dojde k poškození napájecího kabelu přístroje, nechte jej vyměnit odborníkem.
 - Neskladujte přístroj v blízkosti umyvadla nebo vany, protože hrozí nebezpečí pádu nebo vtažení přístroje do umyvadla nebo vany.
 - Abyste předešli všem rizikům zranění, zablokování nebo poškození přístroje, dbejte na to, aby se přístroj nedostal do kontaktu s oděvem, šňůrami, tkaničkami, štětinami, dráty, nitěmi, peřím. atd. za provozu.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

- A. Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda napětí uvedené na zařízení odpovídá napětí v elektrické síti. Poté zapojte napájecí kabel (R) do zásuvky.
- B. Připevněte držák nástavce (S) na přístroj, můžete tak učinit buď na levé, nebo na pravé straně.
- C. Vyměňte násadec (U) z ochranné fólie a vložte jej do držáku na straně přístroje (S).
- D. Plnění nádrže postřikovače
- Vyměňte nádobku na sprej (M) tak, že ji přidržíte z obou stran a opatrně vytáhnete z pouzdra.
- Otočte šroubem (L) a naplňte nádobku na postřik (M) destilovanou vodou až po okraj cca 1-2 cm. Otočte šroubem (L) a naplněnou nádobu opět uložte do kufříku, dokud se neuzamkne. Zde se ujistěte, že jsou spojky (N) upevněny v každé z nich.
- ostatní.
- Chcete-li pracovat co nejrychleji s optimální funkcí postřiku, nechte přístroj běžet přibližně 4 minuty s následujícím nastavením.
- pro konstantní postřik:
- Vložte frézu, leštičku apod. (viz "napájení/spínání a vypínání"). změna přístroje")
 - Nízká úroveň otáček: 4000 - 8000 ot/min (viz "nastavení otáček")
 - Intenzita postřiku 100 % v aktivním režimu (viz "nastavení postřiku").
- Tento postup by měl být prováděn po každém naplnění nádoby s postřikem. Trvá přibližně 90 sekund, než z trysky poprvé vytryskne voda.
- Vždy používejte destilovanou vodu nebo speciální směs destilované vody a maximálně 30 % alkoholu. Běžná voda z vodovodu může obsahovat vápník a další rozpustné látky, které by mohly způsobit poškození nádrže na vodu, čerpadel, hadic a těsnění.
 - Do nádržky na vodu nikdy nenalévejte teplé nebo horké tekutiny.
 - Nepřeplyňte nádržku na vodu
 - Naplňte nádržku na vodu maximálně 1-2 cm pod horní okraj vodního skla.
 - Nádržku na vodu pravidelně čistěte zevnitř oplachováním destilovanou vodou.
 - Vždy dbejte na to, aby se do nádrže na vodu nedostala žádná cizí tělesa. Ta by mohla zablokovat nádrž na vodu, vodní čerpadlo, hadice nebo trysku. Kapaliny, které obsahují čajovníkový olej nebo podobné látky, které mohou poškodit čerpadla! Použitím takových látek můžete přijít o případné záruční nároky!

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

E. Elektrické připojení a zapnutí zařízení


- Síťový kabel je trvale instalován a vybaven plochou euro zástrčkou (R). Připojte přístroj k elektrické síti a zapněte jej stisknutím tlačítka (A).
- Po zapnutí přístroje se na displeji (F) zobrazí nápis poslední vybrané parametry funkce.
- Nádrž je osvětlena modře.
- Zařízení je nyní v pohotovostním režimu. Nyní jej lze ovládat samostatně pomocí membránové klávesnice.
- Vložte požadovanou frézu, leštičku apod. do sklíčidla ruční frézky. Motor ručního nástavce nesmí být nikdy v chodu (dodržujte pokyny uvedené v části "Výměna nástroje").



Poznámka: S výjimkou tlačítka zapnutí/vypnutí (A) potvrzuje zařízení každé stisknutí tlačítka zvukovým signálem.

F. Nastavení rychlosti





- Vyjměte násadec z držáku (S), pevně jej držte v ruce (např. v poloze pro psaní nebo v rukojeti) a nyrstisknutím tlačítka

(D)  zvolte požadovanou rychlost. Rychlost se nastavuje následujícím způsobem:

(DI) Od 2 000 otáček za minutu do 10 000 otáček za minutu v krocích po 500 otáčkách.

(DII) Od 10 000 otáček za minutu do 30 000 otáček za minutu v krocích po 1 000 otáčkách.



(DIII) Od 30 000 do 40 000 otáček za minutu v krocích po 2 000 ot/m.

- Stisknutím tlačítka  (E) lze rychlost snížit na stejnou úroveň
- Nepřetržitým stisknutím tlačítek (D)  nebo (E)  dojde k rychlému spuštění rychlostních stupňů.
- Regulace otáček je (ot./min. X 1000), která se na displeji zobrazuje dvoumístným číslem (F). Například pokud jsou požadované otáčky frézy 15 000 ot/min, stiskněte tlačítko (D) , dokud se nezobrazí na displeji (F).




Upozornění: Vždy dbejte na to, abyste dodržovali doporučení brusného produktu (průměr frézovací hlavy - doporučené otáčky) zařízení.

G. Aktivace / deaktivace otáčení

- Stisknutím tlačítka Start/Stop (B)  aktivujete otáčení rukojeti.
- Ikona ► indikátoru otáčení a funkce (4) na displeji na displeji je indikován aktivní provoz.
- Pokud chcete motor dočasně vypnout, stiskněte tlačítko (B). V pohotovostním režimu se zobrazí ikona otáčení  a ukazatel funkce (4) na displeji je osvětlený.

H. Funkce pauzy / pohotovostního režimu

- Tlačítko (B) nabízí funkci "pauza / pohotovostní režim" pro celý provoz zařízení. Otáčení násadce i funkce stříkání jsou přerušeny. Nastavené hodnoty zůstávají po dobu pauzy nezměněny. Během pohotovostního režimu svítí na displeji ikona  otáčení a indikátor funkce (4).
 - Opětovným stisknutím tohoto tlačítka bude zařízení pokračovat v provozu s předchozí nastavení.
- Stejně funkce lze dosáhnout aktivací kolébkového ovladače. spínač (V) na konci násadce (U).

I. Ukládání hodnot rychlosti / funkce paměti

Zvolenou rychlost motoru, intenzitu postřiku nebo směr otáčení lze uložit stisknutím a podržením libovolného paměťového tlačítka.

(K) po dobu nejméně 3 sekund. Následující hodnoty paměti mají

již nastaveny z výroby:

M1 = (8 000 ot./min., intenzita postřiku 20 %)

M2 = (14 000 ot/min, intenzita postřiku

40 %) M3 = (20 000 ot/min, intenzita postřiku 50 %)






M4 = (30 000 ot/min, intenzita postřiku 70 %)

Tato nastavení lze změnit podle popisu.

J. Směr otáčení, otáčení ve směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček

- Přednastavený směr otáčení je otáčení ve směru hodinových ručiček a je zobrazen na displeji pomocí ukazatele otáčení a funkce (4).
- Stisknutím tlačítka (C) lze nastavit směr otáčení. změněno.
- Směr otáčení se doporučuje měnit pouze v klidovém stavu motoru. Změně směru otáčení při vysokých otáčkách je třeba se vždy vyhnout, protože to představuje pro motor velmi vysoké zatížení.

K. Nastavení spreje

- Promed 5040-SX2 je vybaven vysoce výkonným mikropumpou, která generuje nejméně postřik.
- Objem postřiku se nastavuje pomocí tlačítka (H) nebo (I) a lze jej nastavit v krocích po 5 % pomocí tlačítka (H)  nebo (I) .
- Pokud požadujete například postřik o objemu 80 %, stiskněte tlačítko (H) , dokud se na displeji nezobrazí (F) .
- Promed 5040-SX2 nabízí možnost individuálního nastavení postřiku podle použité kapaliny.
- Chcete-li nastavit vzor stříkání, stiskněte a podržte tlačítko (G)  po dobu přibližně 3 sekund. Ozve se pípnutí a na displeji se zobrazí stupnice pro nastavení postřiku.

DE

CS

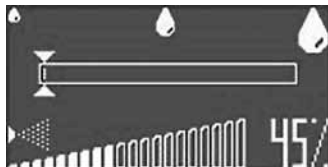
FR


IT

ES


PT

PL



- Stisknutím tlačítka (D)  lze zvětšit (zdrsnit) nebo zmenšit (zjemnit) postřík stisknutím tlačítka (E).
- Jakmile nastavíte požadovaný postřík, stiskněte tlačítko (G), abyste se vrátili do "standardního zobrazení".

L. SPRAY - pohotovostní funkce


- Chcete-li přerušit dodávku postříku, stiskněte tlačítko (G) , tato "funkce pauzy-pohotovostního režimu" představuje výstup postříku. Na adrese .
Čerpadlo stlačeného vzduchu nadále pracuje tak, že tryska vyfukuje pouze vzduch. Přívod postříku je přerušen. Během přerušení stříkání bliká na displeji ukazatel režimu stříkání (6). Nastavení intenzity postříku zůstává během pauzy nezměněno.
- Opětovným stisknutím tlačítka (G) se přívod postříku spustí.
a na displeji se rozsvítí indikátor režimu stříkání (6).




Poznámka: Pokud funkci stříkání přístroje vypnete, bude z trysky po krátkou dobu, dokud se hadice zcela nevyprázdní, stále stříkat.

M. Ochrana proti přetížení motorového násadce

- V případě zablokování nebo namáhání násadce se motor a mikropumpa na přibližně 5 sekund vypnou.
- Přetížení násadce se zobrazí na displeji (F).

chybová zpráva  . Po několika sekundách se na displeji zobrazí

- Pokud je nastavec vadný, zobrazí se to na displeji. (F) prostřednictvím chybové zprávy  .
- V tomto případě by měl být celý přístroj (ovládání s násadcem) odeslat autorizovanému prodejci k údržbě a opravě.

N. Pojistka





- Pojistka zařízení (P) se nachází na zadní straně zařízení.
- Před výměnou pojistky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky zásuvku.
- Chcete-li pojistku vyměnit, musíte odšroubovat držák pojistky pomocí



šroubovák a použijte pojistku T 0,8A (pro verzi 115 V: T 1,6A).







O. Nožní spínač / pedál (volitelně)

- Jako příslušenství je k dispozici nožní spínač (ON / OFF) nebo plynule nastavitelný pedál. Připojují se volitelně do připojovací zásuvky na zadní straně přístroje (O). Připojení pedálu je na displeji zobrazeno ikonou .
- Dokud je připojen nožní spínač nebo kolébkový pedál, tlačítko (B)  nemá žádnou funkci.
 - Pokud je otáčení násadce deaktivováno mikrosplínačem. (V) a je připojen jakýkoli typ pedálu, ozve se zvukový signál po sešlápnutí nožního pedálu a rozsvícení modré kontrolky na tlačítku (B)  bliká v rychlejších intervalech (2x krátké, tzv. "dvojpulzní blikání").
- Směr otáčení lze měnit pouze (po směru hodinových ručiček/ proti směru hodinových ručiček) s tlačítkem (C) , když není sešlápnutý připojený pedál nebo nožní spínač.

Nožní spínač

- Nožním spínačem (ON/OFF) lze zařízení aktivovat. tj. nastavené hodnoty regulace otáček a postřiku lze spustit stisknutím nožního tlačítka.
- Sundání nožičky z tlačítka vede k zastavení rychlosti násadce a stříkání.

Pedál Rocker

- Pomocí kolébkového pedálu lze otáčky regulovat velmi jemně a variabilně.
- Nastavení tlačítek (D)  a (E)  slouží k tomu, aby se na displeji objevily "předvýběr" na maximální počet bodů.
- Standardní možnost nohou je omezena podle zobrazené rychlosti na displeji (F).
- Abyste mohli nožní ovladač nasměrovat do celkového rozsahu otáček, nastavte otáčky tlačítkem (D)  na maximální úroveň  (ekvivalent 40 000 ot./min.).
- Sundáním nohy z pedálu se zastaví motor a proud stříkání.



Poznámka:

Lze použít pouze nožní pedály Promed.

P. Vložení přístroje / výměna přístroje

- Při vkládání nebo výměně frézy vždy vypněte motor.
- Pohodlný rychloupínací mechanismus umožňuje výměnu nástrojů bez otáčení objímky (odstředivé napětí). Frézy, leštičky apod. je třeba zasunout až na dno sklíčidla.
- Stejně tak při zamýšlené výměně přístroje lze použité nože snadno vytáhnout z adaptéru (předtím vypněte motor!).

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

- Používejte pouze frézy, které odpovídají normalizovanému průměru zubů (\varnothing 2,332 mm až 2,350 mm)!
 - Nikdy nepoužívejte frézy, které jsou deformované, poškozené nebo nejsou soustředné. Doporučujeme používat frézy s maximálním průměrem hlavy 13 mm.
 - Vždy dodržujte doporučení pro brusný produkt (průměr frézovací hlavy - doporučené otáčky) přístroje.
 - Při vyšších otáčkách se chod stává nepravidelným (vibrace v násadci), takže může dojít k poškození sklíčidla, kuličkových ložisek a fréz.
 - V případě pochybností o údajích o rychlosti vždy dodržujte rychlost udávanou výrobcem.
- Q. Stisknutím tlačítka ukazatele provozních hodin (J) se na displeji zobrazí celková doba provozu přístroje. Chcete-li tuto možnost zobrazení deaktivovat, musíte znovu stisknout tlačítko indikátoru provozních hodin (J).



Poznámka: Dokud jsou tyto informace zobrazeny, jsou všechny funkce jsou deaktivovány a zařízení nereaguje na jakýmkoli jiným stisknutím tlačítka.

V případě poruchy:

- Zkontrolujte správné napájení.
- Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý.
- Zkontrolujte, zda je nožní pedál správně připojen k zařízení.
- Pokud problém stále není odstraněn, obraťte se ihned na servisní středisko.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

- A. Udržujte vnitřní části nástavce co nejméně zaprášené a zbavené zbytků po broušení.
- B. Nečistoty z vnějšího povrchu násadce odstraňte hadříkem navlhčeným v alkoholu. Zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje.
- C. Používejte pouze brusné hlavice se standardní velikostí zubního kartáčku.
2,332 - 2,350 mm (0,091 - 0,093 palce) a nepoužívejte zrezivělé nebo poškozené brusné hlavy. Jejich nesprávné použití může véde k nadměrnému opotřebení kuličkových ložisek. Přiložte bezpečnou rychlostí a bezpečnostními opatřeními stanovenými výrobcem.

- D. Nevystavujte násadec silným nárazům, protože by mohlo dojít k poškození kuličkových ložisek. V případě pádu násadce, zkontrolujte, zda není brusná hlava ohnutá. Věnujte zvýšenou pozornost hluku a/nebo tvorbě tepla. Zařízení neprodleně odešlete k opravě, pokud by došlo k jeho poškození.



Upozornění: Nikdy nestříkejte žádné čisticí prostředky / dezinfekční prostředky na násadec, zejména na jeho špičku.

E. Čištění násadce

Kromě čištění upínacího sklíčidla nevyžaduje stříkací násadec žádnou další údržbu. Rukojeť je třeba čistit alespoň jednou denně v závislosti na jejím použití. Rukojeť a hadici otřete vhodnou dezinfekční utěrkou. Stříkací hubici vyčistěte malým kartáčkem, aniž byste zanechali vlhkost.

F. Pokyny pro čištění sklíčidla:

Při zatlačování frézovacích hřídel do sklíčidla se může stát, že se nečistoty na fréze rozpustí a spadnou do sklíčidla. Pokud by v určitých časových intervalech docházelo k tomu, že se prach nahromadí tak, že frézovací hřídel již není zatlačována do zamýšlené hloubky a není tak zaručena plná upínací síla, tak se sklíčidlo vyčistí podle následujících informací:

- Součástí dodávky je speciální spirálový vrták s rukojetí pro jednoduché čištění.



- Opatrně zasuňte vrták do sklíčidla a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, přičemž držte rukojeť přední částí dolů. Tímto způsobem vyjde ven pevný prach. V případě potřeby tento postup několikrát zopakujte.



SLUŽBA

Vaši zákazníci od vás rozhodně očekávají profesionální výsledek. To je možné pouze s přístrojem, který není vadný ani poškozený. Využijte proto našich služeb a nechte si spotřebič pravidelně kontrolovat našimi odborníky. Nejpozději každých 12 měsíců zašlete svůj spotřebič do zákaznického servisu. Můžeme vám poskytnout odhad nákladů (celkové náklady: 499 Kč bez DPH), které budou vyúčtovány během prohlídky, servis zařízení (celkové náklady: 699 Kč bez DPH + náklady na materiál.

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem vhodným pro životní prostředí.

Pouze pro země EU:



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU

o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

a její implementací do vnitrostátního práva musí být

nefunkční elektrické nářadí sbíráno odděleně

a recyklováno ekologicky vhodným způsobem. Tento symbol označuje, že likvidace tohoto výrobku v domácích podmínkách je možná.

odpadů není v EU povoleno. Odpadní zařízení obsahují cenný recyklovatelný materiál, který by měl být recyklován. Recyklace také zabráňuje nekontrolovanému ukládání odpadu, které poškozuje životní prostředí a lidské zdraví. Proto prosím odevzdávejte veškerý odpad ze zařízení do příslušných sběrných systémů nebo zašlete zařízení k likvidaci na místo, kde jste zařízení zakoupili. Tam pak zařízení recyklují.

ZÁRUKA

Tento výrobek byl vyroben s maximální péčí a předtím, než opustil továrnu, byl důkladně otestován. Proto na tento výrobek poskytujeme záruční dobu 24 měsíců od data zakoupení. Výrobky Promed odpovídají svému popisu a příslušným specifikacím; je vaší odpovědností ujistit se, že výrobek, který jste si zakoupili, je určen pro zamýšlené použití.

- V případě vad materiálu a/nebo výrobních chyb které se objeví při řádném používání a budou zjištěny během záruční doby, vyměníme všechny vadné části výrobku. bezplatně v záruční době, včetně nákladů na práci při záručních opravách.
- Záruka se nevztahuje na:
 - Běžné opotřebení výrobku
 - Vady, které vznikly při přepravě nebo skladování výrobku.
 - Vady nebo poškození, které byly způsobeny nesprávným používáním.nebo nedostatečná údržba
- Škody vzniklé v důsledku nerespektování poznámek v provozním řádu manuální
- Škody vzniklé v důsledku úprav výrobku, které nebyly provedeny společností Promed.
- Poškození ostrými předměty nebo v důsledku kroucení, stlačení, upuštění, abnormální náraz nebo jiný úder.
- akce, které jsou mimo přiměřenou kontrolu společnosti Promed.
- Díly, které podléhají opotřebení (např. pohyblivé díly, jako jsou kuličkové dráhy)

ložiska atd., spojovací materiál atd.) jsou obecně vyloučeny ze záruky.

- Nárok ze záruky není vymahatelný, pokud:
 - výrobek není zaslán zpět v původním obalu nebo v dostatečně zabezpečeném obalu;
 - byl upraven nebo opraven jinou osobou nebo společností než společností Promed nebo jedním z autorizovaných prodejců společnosti Promed;
 - výrobek byl opraven s použitím dílů, které nebyly schváleny společností Promed;
 - sériové číslo / číslo šarže výrobku bylo odstraněno, vymazáno, změněno nebo nečitelné.
- Z hygienických důvodů musí být všechny výrobky, které byly vystaveny přímému kontaktu s tělem nebo tělesnými tekutinami (např. krví), před odesláním zabaleny do dalšího plastového sáčku. V takovém případě musí být na obalu nebo v průvodních dokladech uvedena zvláštní poznámka o této situaci.
- Na součásti nebo výrobky, které byly vyměněny během záruční doby, se poskytuje záruka pouze po zbytek původní záruční doby za předpokladu, že výměnu výrobku nebo součásti provedla společnost Promed nebo jeden z autorizovaných prodejců společnosti Promed.
- Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení. Nároky ze záruky musí být uplatněny v záruční době. Na reklamace vzniklé po uplynutí záruční doby nelze brát zřetel.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL

ZÁRUKA

- Podle těchto záručních podmínek platí záruka pouze tehdy, pokud lze datum nákupu prokázat prodejním dokladem nebo podobným dokladem.
- Vyhrazujeme si právo na technické a vizuální změny, jakož i na změny funkcí.
- Tato záruka je platná a vymahatelná pouze v zemích, které byly výrobek zakoupen původním kupujícím, pokud bylo záměrem společnosti Promed, aby byl výrobek v této zemi nabízen k prodeji. Tato záruka je rovněž vymahatelná v jakékoli zemi Evropského hospodářského prostoru, ve které společnost Promed má autorizovaného dovozce nebo prodejního partnera. V závislosti na jednotlivých zemích mohou platit specifické a odlišné záruky a garance vyplývající z konkrétních platných právních předpisů. Tyto právní předpisy nejsou těmito záručními podmínkami vyloučeny ani omezeny. V rozsahu přípustném podle vnitrostátních právních předpisů se záruční doba neprodělužuje, neobnovuje ani jinak neovlivňuje následným dalším prodejem, opravou nebo výměnou výrobku.
- Ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se nepoužijí.
- Naše záruční podmínky nemají vliv na zákonnou záruku prodávajícího.

- Tyto záruční podmínky představují v nejširším možném rozsahu podle platných závazných právních předpisů váš jediný a výlučný právní prostředek nápravy a platí na místo jakýchkoli jiných výslovných nebo předpokládaných záručních podmínek. **Společnost** Promed neodpovídá za žádné neobvyklé, náhodné, sankčně nahrazované nebo následné škody, mimo jiné včetně ušlého zisku, ztráty používání, ztráty příjmů, nákladů na náhradní vybavení nebo zařízení, pojistných nároků třetích stran a škod na majetku, které jsou důsledkem nákupu nebo používání výrobku nebo k němu dojde v důsledku porušení záruky, a porušení smlouvy, nedbalost, vady výrobku nebo jiné právní nebo zákonné okolnosti, i když společnost Promed byla vědoma možnosti vzniku takových škod. Společnost Promed není za jakékoli zpoždění v záručních nárocích.
- **Společnost** Promed nenes odpovědnost za případné překlad. chyby.
- Následující informace jsou důležité pro bezproblémové zpracování:
 1. Originál dokladu o prodeji/paragonu nebo razítko prodejce s datem nákupu.
 2. Zjištěná závada
 3. Název jednotky /typ/sériové číslo/číslo šarže



Symbol für Geräte der Schutzklasse II
Symbol pro spotřebiče třídy ochrany II
Symbole pour les appareils de la classe de protection II
Simbolo per apparecchi della classe di protezione II
Símbolo para aparatos de la clase de protección II
Símbolo para aparatos de la clase de protección II
Esclarecimento dos símbolos II
Symbol urządzeń II klasy ochronnej



Symbol für WARNUNG! Hinweis auf Sicherheitsrelevante Abschnitte der Betriebsanleitung!
Symbol pro VAROVÁNÍ! Označuje části uživatelské příručky, které jsou důležité z hlediska bezpečnosti!
Symbole d'AVERTISSEMENT ! Indique les sections essentielles du mode d'emploi pour la sécurité!
Simbolo di AVVERTENZA! Segnalazione di paragrafi importanti per la sicurezza!
¡Símbolo para ADVERTENCIA! ¡Indicación de pasajes del manual de instrucciones relevantes para la seguridad!
¡Símbolo para ADVERTENCIA! ¡Indicación de pasajes del manual de instrucciones relevantes para la seguridad!
Símbolo de ADVERTÊNCIA! Indicação de seções do manual de instruções relevantes para a segurança!
Symbol OSTRZEŻENIA! Wskazówka dotycząca rozdziałów instrukcji obsługi istotnych dla bezpieczeństwa!



Symbol für Gebrauchsanweisung beachten!
Venujte pozornost symbolu uživatelské příručky!
Respecter le symbole du mode d'emploi !
Prestare attenzione al simbolo relativo alle istruzioni!
¡Observe el símbolo de las instrucciones de manejo!
¡Observe el símbolo de las instrucciones de manejo!
Observar os símbolos das instruções de utilização!

DE

CS

FR

IT

ES

PT

Transport nur in der Original- verpackung	Přepravujte pouze v originálním obalu.	Uniquement transporter dans l'emballage d'origine.
Transport- und Lagertemperatur: +5 °C - +50 °C	Převážná a skladovací teplota: +5 °C - +50 °C (+41° F až +122° F)	Température de transport et de rangement : +5 °C - +50 °C
Betriebstemperatur: +10 °C - +40 °C	Provozní teplota: +10 °C - +40 °C (+50° F až +104° F)	Température de service : +10 °C - +40 °C
Relativní Luftfeuchtigkeit: 90 % nicht kondensierend	Relativní vlhkost: 90 % bez kondenzace	Relativní vlhkost vzduchu : 90 % non condensante
Luftdruck: 700 bis 1 060 hPa	Atmosférický tlak: 700 až 1 060 hPa	Pression atmosphérique : 700 à 1 060 hPa
Ein abrupter Temperaturwechsel ist wegen evtl. Betaung des Gerätes zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät erst nach einem Temperaturgleich in Betrieb.	Je třeba se vyvarovat náhlé změny teploty, protože by v jednotce mohla vzniknout kondenzace. Jednotku provozujte až po vyrovnání teploty.	Éviter tout changement brusque de température en raison des risques de condensation et ne mettre l'appareil en service qu'après une compensation de température.

Trasporto esclusivamente nella confezione originale.	Transporte el aparato sólo en el paquete original.	Transporte apenas na embalagem original	Transport wyłącznie w opakowaniu oryginalnym.
Temperatura di trasporto e di stoccaggio: +5 °C - +50 °C	Teplota při přepravě a skladování: od +5 °C do +50 °C	Temperatura de transporte e armazenamento: +5 °C - +50 °C	Teplota v čase dopravy i teplota skladu: +5 °C - +50 °C
Temperatura di esercizio: +10 °C - +40 °C	Temperatura de servicio: od +10 °C do +40 °C	Temperatura de serviço: +10 °C - +40 °C	Temperatura eksploatacyjna: +10 °C - +40 °C
Umidità relativa: 90 % senza formazione di condensa	Humedad relativa del aire: 90 % bez kondenzace	Humidade relativa: 90 % sem condensação	Względna wilgotność powietrza: 90 % nicht kondensierend
Pressione dell'aria: da 700 a 1 060 hPa	Presión atmosférica: de 700 a 1 060 hPa	Tlak vzduchu: 700 a 1 060 hPa	Ciśnienie powietrza: 700 do 1 060 hPa
Vyvarujte se jakýchkoli změn teploty, které by mohly způsobit vznik kondenzace v přístroji; přístroj uvádějte do provozu pouze po úpravě teploty.	Evite los cambios bruscos de temperatura, ya que de lo contrario podría formarse condensación en el aparato. Ponga el aparato en funcionamiento sólo tras haber realizado una compensación de temperaturas.	Deve evitar alterações abruptas da temperatura que poderão causar eventual condensação no aparelho, volte a utilizar o aparelho somente após estabilização da temperatura.	Unikać należy nagłej zmiany temperatury (nagłych przeskoków temperaturowych), protože v tomto případě dojsť môže do obroszenia urzariadenia. Urzariadenie należy włączyć i eksploatować dopiero po wyrównaniu temperatur.

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL



D | Es ist für einen Netzspannungsbetrieb von 240 VAC, 50 Hz ausgelegt.
CE gemäß EG-Richtlinie 2006/42/EG in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/EG, 1907/2006/EG, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

Des Weiteren erfüllt das Gerät die Anforderungen der Normen:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003 +Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

CS | Je určen pro provoz se síťovým napětím 240 V AC, 50 Hz. CE podle směrnice ES 2006/42/ES v souladu se směrnici ES 2006/42/ES.
se směrnici 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

Zařízení navíc splňuje požadavky norem:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003 +Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

FR | Il est conçu pour fonctionner sur une tension secteur de 240 VAC, 50 Hz. CE conformément à la directive CE conformément 2006/42/EC à la směrnice CE 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES et 93/68/EHS.

L'appareil est en outre conforme aux spécifications des normes : EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003
+Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

DE

CS

FR

IT

ES

PT

IT | È predisposto per una tensione di rete di 240 VAC, 50 Hz. CE conformemente alla direttiva CE 2006/42/EC in ottemperanza alla direttiva CE 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES e 93/68/EHS.

L'apparecchio inoltre soddisfa i requisiti delle norme:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003
+Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

ES | El aparato ha sido diseñado para ser utilizado con una tensión de servicio de 240 VAC, 50 Hz. CE según la directiva 2006/42/EC en correspondencia con la Directriz de la Comunidad Europea CE 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES y 93/68/EHS.

El aparato cumple por lo demás los requisitos de las normas: EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003
+Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

PT | O aparelho foi projetado para uma operação com tensão de alimentação de 240 VAC, 50 Hz. CE conforme a Diretiva CE 2006/42/CE nos termos das Diretivas CE 2014/35/EU, 87/308/CEE, 2014/30/UE, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

Além disso, o aparelho preenche os requisitos das normas:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003
+Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

PL | Zaprojektowane zostało dla eksploatacji z pomocą napięcia sieciowego od 240 VAC, 50 Hz. Posiada znak jakości CE zgodnie z dyrektywą EG 2006/42/EC oraz zgodny z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej nr. 2014/35/EU, 87/308/EHS, 2014/30/EU, 2011/65/ES, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES i 93/68/EHS.

Urządzenie spełnia ponadto wymagania wszystkich obowiązujących norm:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010 +AC:2012
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010
IEC 60335-2-23:2003
+Kor. 1:2004 +Kor. 2:2008
+A1:2008 +Cor. 3:2007 +A2:2012
EN 55014-1:2006
+A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:1997
+A1:2001 +A2:2008

DE

CS

FR

IT

ES

PT

Gerätetyp:
 Pflegegerät zur Maniküre und
 Pediküre
 Drehzahl:
 Stufenlos bis 40 000 U/min
 regelbar
 Laufrichtung:
 Spannungsversorgung:
 230/115 VAC, 50/60 Hz, 105 VA
 Trafotemperatursicherung:
 $\Phi = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Maximale Pumpleistung:
 8 ml/min
 Maximaler Pumpendruck:
 550 mbar
 Fassungsvermögen des
 Wassertanky:
 410 ml
 Sicherung:
 Verze 230 VAC:
 T800mAL250VAC
 Verze 115 VAC: T1,6AL250VAC
 Handstück:
 Extra leichtes Kunststoffhandstück
 mit integrierter Spraydüse,
 Gewicht 112 g

Typ spotřebiče:
 Rychlost:
 Plynulá regulace a ž do 40
 000 otáček za minutu
 Směr otáčení:
 Ve směru a proti směru hodinových
 ručiček
 Napájení:
 230/115 VAC, 50/60 Hz, 105 VA
 Teplotní bezpečnost
 transformátoru:
 $\Phi = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Maximální čerpací výkon::
 8 ml/min
 Maximální tlak čerpadla:
 550 mbar
 Kubická kapacita
 nádrž na vodu: objem: 410 ml
 Bezpečnost:
 Verze 230 VAC:
 T800mAL250VAC
 Verze 115 VAC: T1,6AL250VAC
 Rukojeť:
 Extra lehká plastová rukojeť s
 integrovanou stříkací tryskou,
 hmotnost 112 g.

Type d'appareil :
 Pffstroje pro péči o ruce a péči o
 tělo
 Vitesse :
 Réglage progressif jusque
 40 000 t/min
 Sens de rotation :
 gauche et droite
 Alimentation électrique :
 230/115 VAC, 50/60 Hz, 105 VA
 Protecteur thermique
 de transfo :
 $\Phi = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Puissance maximale
 de la pompe : 8 ml/min
 Pression maximale
 de la pompe: 550 mbar
 Capacité du réservoir à eau:
 410 ml
Bezpečnostní pojistka :
 Verze 230 VAC:
 T800mAL250VAC
 Verze 115 VAC: T1,6AL250VAC
 Pièce à main :
 pièce à main en plastique extra
 douce avec buse de vaporisation
 intégrée, poids 112 g

DE

EN

FR

IT

ES

PT

DE |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

CZ |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

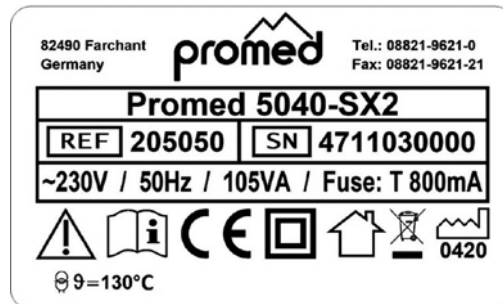
FR |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

IT |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

ES |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

PT |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

PL |
Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Telefon: Telefon: +49
(0)8821/9621-0 Fax: +49 (0)8821/9621-21 -info@promed.de -www.promed.de



Art.-Nr: 205050

DE

CS

FR

IT

ES

PT

Gerätebezeichnung - Device classification - Désignation de l'appareil - Denominazione dell'apparecchio - Denominación del aparato - Denominação do aparelho - Oznaczenie urządzenia

 5040-SX2

Pflegegerät zur Maniküre und Pediküre - Přístroj pro manikúru a pedikúru - Appareil de soins de manucure et de pédicure - Strumento per manicure e pedicure - Aparato de manicura-pedicura - Conjunto de Manicure e Pedicure - Urządzenie pielęgnacyjne do zabiegów manicure i pedicure

Seriennummer - Serial Number - Numéro de série - Numero di serie - Número de serie - Número de série - Numer seryjny

Name/Adresse des Käufers - Jméno/adresa zákazníka - Nom/adresse du client - Nome/indirizzo dell'acquirente - Nombre/dirección del cliente - Nome/Endereço do cliente - Jméno/adresa kupujíceho

Kaufdatum - Purchase date - Date d'achat - Data di acquisto - Fecha de compra - Data de compra - Data kupna

Stempel/Unterschrift des Händlers - Dealers stamp/signature - Cachet/Signature du commerçant - Timbro/Firma del venditore - Sello/Firma del establecimiento - Carimbo/Assinatura do estabelecimento - Pieczęć/Podpis dealera

Wichtig: Im Garantiefall unbedingt die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und gegebenenfalls den Kaufnachweis (Rechnung) dem Gerät beilegen. - **Důležité:** V případě záruky odevzdejte kompletně vyplněný záruční list a v případě potřeby přiložte doklad o koupi (účtenku) zařízení. - **Důležité:** Dans le cas d'un recours à la garantie, il faut absolument renvoyer la carte de garantie entièrement remplie avec le tensiomètre. - **Důležité:** Accludere sempre il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte. - **Importante:** En el caso de ser necesaria la utilización de la tarjeta de garantía, deberá remitirse totalmente cumplimentada junto con el aparato. - **Importante:** Caso seja necessário utilizar a garantia, envie o certificado de garantia completamente preenchido conjuntamente com o aparelho, acompanhado do comprovativo de compra (factura). - **Ważna informacja:**

W przypadku realizacji roszczenia gwarancyjnego do urządzenia do czy należy i ko- niecznie kompletnie wypełnić kartę gwarancyjną i w razie potrzeby dołączyć do kupna- sprzedaży (faktury).

DE

CS

FR

IT

ES

PT

PL



promed 5040-SX2



Promed GmbH
Lindenweg 11
D-82490 Farchant
Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21
info@promed.de
www.promed.de

